0300-NGEO-1026: HVAC Systems, Fire Detection and Fire-Safety Equipment, Georgia, MILENG B1

VO: UVgO Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung

Bekanntmachung

Zur Angebotsabgabe / Teilnahme auffordernde Stelle

Bezeichnung	GLOBAL SECURITY-SECTOR-REFORM FOUNDATION GGMBH
Kontaktstelle	GS Foundation
Zu Händen	Bernd Gosebruch
Postanschrift	Brunnsiepen 1
Ort	45259 ESSEN
Telefon	+49 2016950670
Fax	+49 20169506799
E-Mail	procurement@gs-foundation.com
URL	https://gs-foundation.com/
UST.-ID	DE333841340

Zuschlag erteilende Stelle

die zur Angebotsabgabe / Teilnahme auffordernde Stelle

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4D5RMT5G
Postalische Angebote oder Teilnahmeanträge sind nicht zugelassen

Bereitstellung der Vergabeunterlagen

Elektronisch über diese Vergabeplattform: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4D5RMT5G/documents

Art und Umfang der Leistung

DE:
Im Rahmen des NATO-finanzierten MILENG-Projekts beschafft die GS Foundation Klimasysteme sowie Brandmelde- und Brandschutzausrüstung für die Lagerung empfindlicher Ausrüstung der Georgian Defence Forces.

EN:
As part of the NATO-funded MILENG project, the GS Foundation is procuring HVAC systems and fire detection and fire-safety equipment for storage of sensitive equipment by the Georgian Defence Forces.

Haupterfüllungsort

Ergänzende / Abweichende Angaben zum Haupterfüllungsort	DE: Lieferadresse: Ministry of Defense of Georgia, 19 Aleksandre Tvalchrelidze Street, Tbilisi 0190, Georgien. ----- EN: Delivery address: Ministry of Defense of Georgia, 19 Aleksandre Tvalchrelidze Street, Tbilisi 0190, Georgia.

Ausführungsfristen

Bestimmungen über die Ausführungsfrist

DE:
Die vollständige Lieferung am vereinbarten Lieferort soll bis zum 31.12.2026 erfolgen. Kann ein Bieter diesen Termin wegen erforderlicher Ausfuhr- oder Einfuhrgenehmigungen, produktionsbedingter Lieferzeiten oder vergleichbarer sachlicher Gründe nicht einhalten, kann er bereits mit seinem Angebot einen verbindlichen späteren Liefertermin bis spätestens zum 31.03.2027 vorschlagen. In solchen Fällen erfolgt die Wertung nach den in der Angebotsaufforderung bekannt gemachten Zuschlagskriterien.

© 2017 – 2026 cosinex GmbH

EN:
Full delivery to the agreed delivery location must take place by December 31, 2026. If a bidder is unable to meet this deadline due to required export or import licenses, production-related lead times, or comparable objective reasons, they may propose a binding later delivery date no later than March 31, 2027, directly within their bid. In such cases, offers will be evaluated according to the award criteria set out in the Invitation to Bid.

Zuschlagskriterien

Siehe Vergabeunterlagen

Nebenangebote

Nebenangebote werden nicht zugelassen.

Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose:	Ja
Angebote sind möglich für:	ein oder mehrere Lose
Anzahl der Lose:	2

Los Nr.: 1 Bezeichnung: Klimasysteme / HVAC Systems

Erfüllungsort	Es gibt keine Abweichung vom allgemeinen Haupterfüllungsort (Auftragsgegenstand)
Art und Umfang der Leistung	DE: 2 vollständige Split-Klimasysteme zum Heizen und Kühlen einschließlich Steuerung, Zubehör und geräteseitiger Komponenten gemäß Anhang III ------ EN: 2 complete split systems for heating and cooling, including controls, accessories and equipment components under Annex III
Zuschlagskriterien	Es gibt keine Abweichung von den allgemeinen Zuschlagskriterien
Ausführungsfristen	Es gibt keine Abweichung von den allgemeinen Ausführungsfristen

---

Los Nr.: 2 Bezeichnung: Brandschutz / Fire Safety

Erfüllungsort	Es gibt keine Abweichung vom allgemeinen Haupterfüllungsort (Auftragsgegenstand)
Art und Umfang der Leistung	DE: 1 vollständige Brandmelde- und Alarmanlage sowie 6 tragbare 6-kg-ABC-Pulverfeuerlöscher einschließlich der geforderten Komponenten und Zubehörteile gemäß Anhang III ------ EN: 1 complete fire detection and alarm system and 6 portable 6 kg ABC powder extinguishers, including the required components and accessories under Annex III.
Zuschlagskriterien	Es gibt keine Abweichung von den allgemeinen Zuschlagskriterien
Ausführungsfristen	Es gibt keine Abweichung von den allgemeinen Ausführungsfristen

Sonstige

DE:
Dieses Beschaffungsprojekt wird vollständig durch die NATO finanziert und erfolgt auf der Basis ihrer Beschaffungsregeln, die gem. Art. 9 Abs. 2 der Richtlinie 2014/24/EU eine Ausnahme von den Vergaberegeln für öffentliche Auftraggeber rechtfertigen. Soweit der Gegenstand des Auftrags die Lieferung von Waren ist, besteht die projektbezogene Vorgabe der NATO darin, dass der Bieter zu bestätigen hat, dass keine angebotenen Materialien oder Ausrüstungsgegenstände einschließlich identifizierbarer Unterbaugruppen von anderen Unternehmen als Unternehmen aus NATO-Mitgliedstaaten hergestellt oder montiert werden, sofern der Auftraggeber nicht ausdrücklich eine von der NATO genehmigte Ausnahme zugelassen hat.

EN:

© 2017 – 2026 cosinex GmbH

This procurement project is fully funded by NATO and is conducted on the basis of its procurement rules, which, pursuant to Art. 9 para. 2 of Directive 2014/24/EU, justify an exemption from the public procurement rules for contracting authorities. Insofar as the contract involves the supply of goods, NATO"s project-specific requirement is that the bidder confirm that no materials or equipment offered, including identifiable subassemblies, are manufactured or assembled by companies other than those established in NATO member states, unless the Contracting Authority has expressly permitted an exception approved by NATO.

Wesentliche Zahlungsbedingungen

DE
Die Schlusszahlung, die den gesamten Vertragswert ausmacht, erfolgt bis zu 30 (dreißig) Werktagen nach der erfolgreichen Unterzeichnung des Übergabeprotokolls, in dem die Abnahme der Ware bestätigt wird.

EN
The final payment, which amounts to the total contract value, shall be made up to 30 (thirty) working days after the successful signing of the handover protocol, in which the acceptance of the goods is confirmed.

Schlusstermin für den Eingang der Angebote	19.11.2026 um 13:00 Uhr
Bindefrist des Angebots	19.01.2027

Zusätzliche Angaben

DE:

Das derzeit verfügbare Budget für die vollständige ausgeschriebene Lieferung beträgt EUR 17.600,--.

Maßgeblich ist der Netto-Gesamtangebotspreis einschließlich Transport, Lieferung und aller sonstigen Kosten. Angebote sind für die vollständige Menge abzugeben.

EN:

The budget currently available for the full supply requested is EUR 17.600,--.

For this, the relevant figure is the total net offer price, including transport, delivery and all other costs. Offers must cover the full quantities requested.

Bekanntmachungs-ID: CXP4D5RMT5G

© 2017 – 2026 cosinex GmbH